



●中共中央党史和文献研究院翻译的习近平《在全国脱贫攻坚总结表彰大会上的讲话》英文单行本,近日由中央编译出版社出版发行。习近平《在全国脱贫攻坚总结表彰大会上的讲话》,庄严宣告了脱贫攻坚战取得全面胜利,充分肯定了脱贫攻坚取得的伟大成绩,深刻总结了脱贫攻坚的光辉历程和宝贵经验,深刻阐述了伟大脱贫攻坚精神,对全面推进乡村振兴、巩固拓展脱贫攻坚成果提出了明确要求。这篇重要讲话英文单行本的出版发行,对于国内外读者深入了解中国共产党团结带领中国人民为全球减贫事业作出的重大贡献,为推动构建人类命运共同体贡献的中国力量,深刻理解中国特色减贫道路、中国特色反贫困理论和中国共产党的初心使命等,具有重要意义。

●国务院总理李克强5月17日下午在中南海紫光阁应约同意大利总理德拉吉通电话。李克强表示,中意是全面战略合作伙伴,两国关系有着深厚的历史积淀和牢固的利益纽带。去年以来,双方携手开展抗击新冠肺炎疫情国际合作,重点合作项目取得积极进展。中方愿同意方推进贸易投资、能源、应对气候变化等领域合作。办好明年中意文化旅游年,扩大人文交流。相信在二十国集团框架下合作。相信中意关系与合作的深化将有利于增进两国人民的福祉。李克强指出,中国高度重视同欧盟的关系。希望双方把握大方向,坚持以开放姿态推进务实合作,在相互尊重基础上通过对话协商解决分歧。

●近日,国家发展改革委、中央农办、国家乡村振兴局等30个部门联合印发《关于继续大力实施消费帮扶巩固拓展脱贫攻坚成果的指导意见》(以下简称《意见》)。《意见》提出,“十四五”时期,消费帮扶工作要坚持“聚焦重点、统筹兼顾、政府引导、市场主导、创新方式、共享共赢、强化监管、逐步规范”的原则,以脱贫地区和脱贫人口为重点,聚焦“三区三州”等原深度贫困地区、乡村振兴重点帮扶县等巩固脱贫攻坚成果任务较重地区,兼顾其他欠发达地区和农村低收入人口,继续发挥政府引导作用,进一步突出市场导向,发挥市场机制作用,持续提升市场参与度,通过强化定向采购帮扶、加强区域协作帮扶、鼓励社会力量参与帮扶等方式,不断扩大脱贫地区特色农产品和文旅等服务消费。(据新华社等)

聚焦绿色主题 感悟生活之美

——写在2021年“中国旅游日”到来之际

□ 特约评论员 银元

408年前,明代“旅游达人”徐霞客开启了“云散日期,人意山光,俱有喜态”的天台山之旅,并写下了《徐霞客游记》的首篇日记《游天台山记》,这一日记标注的时间,正是5月19日,这一天被国家确定为“中国旅游日”。如今,在2.3亿人次城乡居民五一假期安全出游后,我们迎来了第十一个“中国旅游日”。

今年“中国旅游日”的主题是“绿色发展,美好生活”。在“十四五”开局之年,经历了全民战“疫”的洗礼,感受了假期出游带来的美好体验,“触摸”了久违的美丽风景,人们更加理解旅游对于美好生活所蕴含的非凡一般的意义。

绿色发展,旅游表达。绿色发展是落实以人民为中心发展思想的必然要求,是践行“绿水青山就是金山银山”理念的内在诉求,是建设和展示美丽中国的重要保障,也是旅游业高质量发展的根本路径。旅游业是绿色

发展的最佳表达方式,从国内外发展经验来看,老工业城市、资源型城市产业转型升级之路大多从旅游业起步。旅游业以其强大的综合性、关联性和灵活性,唤醒了许多“被遗忘的地方”,特别是在脱贫攻坚中,一大批贫困地区通过旅游扶贫,用绿水青山的“颜值”,换来金山银山的“价值”,摘掉了贫困的帽子,实现了县域经济的可持续发展。可以说,旅游业既是绿色发展的重要内容,也是绿色发展的重要成果。随着我国疫情防控形势逐渐趋稳,拉动经济恢复性增长、推进乡村振兴战略深入实施成为当前工作的重心,在这一过程中,旅游业必然大有作为。

美丽风景,旅游遇见。文化和旅游部数据中心测算,刚刚过去的五一假期,国内旅游出游人次同比增长119.7%,按可比口径恢复至疫前同期的103.2%;实现国内旅游收入同比增长138.1%,按可比口径恢复至疫前同期的77.0%。同时,假日期间,全国文化和旅游系统未发生重大安全生产事

故,未发生疫情通过文化和旅游系统传播事件,游客满意度达84.8,处于“满意”水平。亮眼的数据折射出国内旅游已呈现快速复苏之势。在疫情防控背景下,要严格落实疫情防控措施,保障安全旅游,才能确保行业有序复苏。旅游业的复苏给行业注入强大信心,也为渴望恢复正常生活的城乡居民以最大信心。我们有理由相信,在全行业的努力下,美丽风景绝不会辜负每一位为之等待的游人。

美好生活,旅游相伴。从“读万卷书,行万里路”,到“世界那么大,我想去看看”,旅游是人们感受“诗和远方”的一种生活方式,也是重要的学习方式和成长方式。现在,旅游已经成为美好生活的重要组成部分,是评判人们生活态度和生活价值的重要标准,也是检验人民群众获得感、幸福感的重要指标。这是进入新发展阶段,旅游的功能拓展和价值升华。旅游是增强人们亲近感的最好方式,今年五一假期,“4口之家亲子游花费约2万”冲上热搜第一,亲子游的订单占

比超过三分之一,直观反映出越来越多的家庭珍惜全家出行机会,舍得为家庭团聚“买单”。从“常回家看看”到带着爸妈、孩子出去旅游,不仅仅意味着家庭消费习惯的改变,更意味着大众对旅游增进家人感情交流积极作用的肯定和认可。特别是越来越多的“90后”和“00后”年轻人,在旅游中感受生活、感悟生命、感谢自己,他们正成长为国内旅游的重要力量。年轻人的活力让音乐节、户外拓展、特色民宿、夜游、逛吃打卡、文创产品火起来,给旅游带来更多可能,也让生活因旅游变得更加美好和精彩。

历经11年的打磨和成长,“中国旅游日”以广泛的参与性和普遍的惠民性成为广大人民群众和旅游业界每年一度的重要节日。“爱旅游、爱生活”从一个口号,逐步变成一种生活方式和生活态度,凸显了旅游对于增强人民群众获得感、幸福感的独特优势。作为美好生活的重要组成部分、幸福产业之首,我们相信,旅游业的未来定是“云散日期,人意山光,俱有喜态”。

聚力文化文物和旅游 助力新疆繁荣稳定

——文化和旅游部、国家文物局对口援疆工作会议综述

□ 李志刚 王思超

初夏的新疆,阳光温暖宜人,树木绿意盎然,远处洁白的雪山格外幽静;繁荣稳定的新疆,处处是一派忙碌景象,各行各业的人们,正抢抓国家援疆政策机遇,投身热火朝天的建设。

5月14日,文化和旅游部、国家文物局对口援疆工作会议在乌鲁木齐召开。来自中央宣传部、中央统战部、财政部、文化和旅游部、国家文物局,19个援疆省市以及新疆维吾尔自治区和新疆生产建设兵团的各界嘉宾,济济一堂。丰硕的援疆成果、务实的援疆举措、深厚的援疆情谊,触动着一位与会嘉宾,凝聚起强大的援疆信心和力量。

展现丰硕成果

近年来,全国文化和旅游系统、文物系统认真贯彻落实中央决策部署,把对口援疆工作作为一项重大政治任务,对自治区和兵团文化建设、文物保护、旅游发展给予全力支持,用心用情用力为新疆经济社会发展出实招、为新疆各族人民办实事,各项工作取得长足进展。

会议期间,部分与会嘉宾介绍了援疆成果,如,中央民族乐团党委书记刘杰介绍,2014年以来中央民族乐团多次赴新疆的偏远农村、学校、部队开展慰问演出27场,观众达2.3万余人次,向新疆偏远地区的群众传递党和国家的关怀,与新疆艺术学院共同打造大型民族音乐会《丝绸之路》并在国家大剧院成功演出。山东省文化和旅游厅党组书记、厅长,省文物局局长王磊介绍,山东省文化和旅游厅近年来把“文化润疆”放在重要位置,帮助新疆建设大型文化博物馆15个、中小型场馆210个、村民服务中心461个、村级文化大院48个,同时,把“旅游援疆”作为重要载体,组织旅游包车46架次、专列15列次,投入援疆资金1.87亿元建设旅游精品项目。

会上,成功创建5A级景区的新疆克拉玛依市世界魔鬼城景区、博尔塔拉蒙古自治州赛里木湖景区、新疆生产建设兵团第一师阿拉尔市塔克拉玛干·三五九旅文化旅游区获授牌。新疆克拉玛依市乌鲁木齐区文化体育广播电视和旅游局副局长徐伟迪激动地说:“这份殊荣极大增强了景区的发展信心,荣誉来之不易,需要倍加珍惜。创建成功不是终点,而是一个新起点,景区将继续提升服务质量,突破发展

瓶颈,丰富产品供给。今年我们将推出旅游专线、开展低空旅游,让乌鲁木齐旅游更便捷。”

“此次会议为下一步扎实推进文化润疆、旅游援疆指明了方向,为各援疆省市交流互动搭建平台。希望各企业能够进一步深入新疆、投资新疆。”文化和旅游部产业发展司司长高政说。

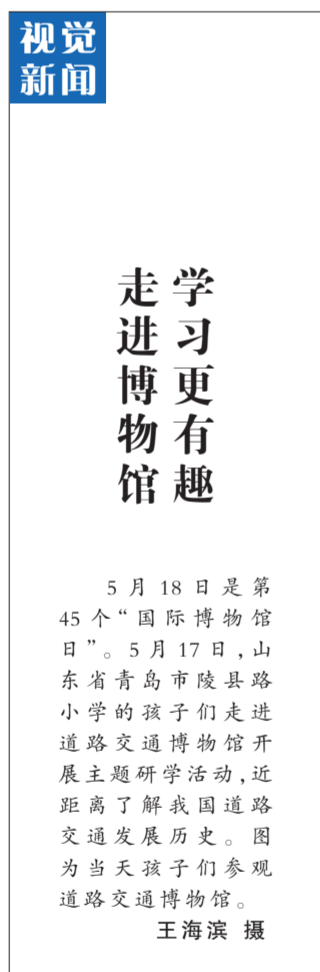
增进深厚情谊

文化和旅游部、国家文物局对口援疆工作会议不仅搭建了合作平台,还增进了援疆单位和援疆有关单位的友谊。新疆生产建设兵团第一师阿拉尔市文化体育广电和旅游局党组书记、局长张士高向记者讲述,2020年5月的一天,两名来自浙江的援疆工作者到阿拉尔市调研,到达时已经晚上11点多了,饭后散步时,他们偶然来到一家商店,店主板着脸问他们是援疆工作者,主动为他们“买单”,还赠送了干果。这份惊喜让两位援疆工作者十分感动,有一位工作者提起这件事时眼里还泛着泪花。

对于援疆情谊的加深,北京市文物局副局长王翠杰感慨地说,在座谈交流中,有很多发言令人感动,如,有一位工作者带着规划图来参会,利用会议间隙请教资深人士;还有一位文博工作者,大学毕业到新疆,一干就是30年,说起文博人的默默付出,这位文博工作者一度哽咽。

新疆生产建设兵团第一师阿拉尔市党委书记、政委卢跃东表示,文化和旅游援疆可谓“天时、地利、人和”大有可为,“天时”是国家援疆力度不断加大,新疆经济社会全面发展;“地利”是新疆拥有丰富的文化和旅游资源,自然景观与众不同;“人和”是新疆繁荣稳定的大好局面,美好生活成为人心所向。

近年来,一批批来自中央和地方的文化和旅游援疆干部扎根新疆,默默耕耘。河北省援疆干部、巴州文化体育广播电视和旅游局副局长赵云就是其中之一。会议期间,赵云龙接受记者采访时说:“参加此次会议,备受鼓舞。我将以此次会议为契机,以只争朝夕、时不我待的精神,全力以赴做好支援巴州各项工作。”湖南援疆干部、吐鲁番市文化体育和旅游局副局长袁相说,此次会议搭建了交流平台,增进了各单位的情谊,为今后做好援疆工作提供了重要支持。下一步将集中创推一批优秀作品,提升公共文化服务质量。(下转第2版)



视觉新闻

学习更有趣 走进博物馆

5月18日是第45个“国际博物馆日”。5月17日,山东省青岛市陵县路小学的孩子走进道路交通博物馆开展主题研学活动,近距离了解我国道路交通发展历史。图为当天孩子们参观道路交通博物馆。

王海滨 摄

微信招徕自驾游 可别“说走就走”

——未经许可经营旅行社业务专项整治行动案例解析之十二

□ 任英文 高越 刘丽丽

文化和旅游部持续开展未经许可经营旅行社业务专项整治行动,并公布了第二批指导案例。其中,河北省保定市文化广电和旅游局依法查处一起通过微信公众号招徕、组织24名旅游者参加“青海邂逅柴达木之行”自驾游活动的案件。在旅游行程中,组织者安排旅游者到未开放地区游览,在未穿救生衣的情况下乘坐船只,存在较大安全隐患。

保定市文化广电和旅游局执法人员

介绍,2020年8月6日,游客张女士举报称,师某通过个人微信公众号发布旅游线路产品,并于2020年7月24日至8月4日组织了24名游客到青海旅游。经查,师某在未办理营业执照和旅行社业务经营许可证的情况下,通过个人微信公众号招徕游客,违反了旅游法第二十八条规定。

保定市文化广电和旅游局执法人员提醒广大游客,旅游时要选择有合法资质的旅行社,并查验旅行社的营业执照、经营许可证等信息,切勿参与某些保健品公司、户外俱乐部、微

信群主等组织的团队旅游活动。

中国国旅保定国际旅行社有限公司总经理马宁表示,未经许可经营旅行社业务对旅游市场造成了严重危害,损害了旅游行业的形象。政府执法部门持续整治旅游市场,查处各类违法行为,有利于提升正规旅行社的市场竞争力,营造良好的经营环境,提振了业界信心。旅行社也应当加强自律,杜绝与不合格供应商合作,加强高品质旅游产品的研发,强化高品质旅游服务意识。

河北经贸大学旅游学院院长高宏

教授表示,随着移动互联网社交媒体的应用普及,各类微信群、QQ群越来越多,为一些个人或企业非法组织旅游活动提供了便利,同时因为更加具有隐蔽性,加大了监管难度。为此,一方面监管部门应该积极使用新技术,加大线上监督和打击力度;另一方面,要通过警示引导提高群众的认识,让游客认识到选择合法旅行社才是对自己负责的出游方式。另外,正规旅行社也应重视和加强线上业务,建立社群和粉丝群,适应新时代消费方式。

为进一步深入整治旅游市场存在的各类问题,近期,保定市文化广电和旅游局密切关注各旅行社通过微信公众号、网站、朋友圈、微信群等渠道发布的旅游宣传内容,组织执法人员通过明查暗访等方式开展专项整治。

文化和旅游部部长胡和平同日本国土交通大臣赤羽一嘉举行视频对话

本报讯(文旅)5月17日,文化和旅游部部长胡和平应约同日本国土交通大臣赤羽一嘉举行视频对话。双方

就中日两国在新冠肺炎疫情防控常态化背景下如何推进旅游领域务实交流等交换了意见。

2021年全国导游资格考试大纲发布

本报讯(见习记者 赵腾泽)为做好2021年全国导游资格考试工作,文化和旅游部办公厅日前发布《2021年全国导游资格考试大纲》,该大纲可通过文化和旅游部官网查看、下载。

全国导游资格考试是依据《中华人民共和国旅游法》,为国家和社会选拔合格导游人才的全国统一的准入类职业资格考核。考试遵循公平、公正的原则,目的是检验考生是否具备从事导游职业的基本素养、基础知识和基本技能。

据了解,全国导游资格考试科目包括科目一《政策与法律法规》、科目二《导游业务》、科目三《全国导游基础

知识》、科目四《地方导游基础知识》、科目五《导游服务能力》。考试语种分为中文和外语,其中外语类包括英语、日语、俄语、法语、德语、西班牙语、朝鲜语、泰语等。上述科目内容分别了解、熟悉、掌握三个层次对考生进行考查。考试形式分闭卷考试与现场考试(面试)两种,科目一、科目二、科目三、科目四为闭卷考试,科目五为现场考试(面试)。闭卷考试实行全国统一的计算机考试。现场考试(面试)以模拟考试方式进行,由省级考试单位根据考试大纲和《全国导游资格考试现场考试工作标准(试行)》组织。

本期导读

绿色发展 美好生活

2021年“中国旅游日”特刊

P02-36



文旅之声



中国旅游新闻网



中国旅游新闻APP



中国旅游报微信